DEU
Sicherheitshinweise

Bitte die folgenden Sicherheits- und Montagehinweise beachten und diese Anleitung aufbewahren, auch wenn die Leuchte schon montiert ist.

Allgemeine Anweisungen:

- Elektrische Anschlüsse dürfen nur von fachkundigen Personal ausgeführt werden.
- Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Verletzungen oder Schäden, die Folge eines unsachgemäßen Gebrauchs der Leuchte sind.
- Achtung! Vor Beginn der Montagearbeiten die Netzleitung ausnahmsweise machen –Schaltung trennen bzw. Sicherung raus!
- Leuchte darf nur für den vorbestimmten Zweck verwendet werden. Unerlaubten Eäften nicht im Außenbereich verwendet werden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmt.
- Leuchte darf nicht mit Gegenständen abgedeckt werden.
- Leuchten dürfen nicht in der Verpackung ans Netz angeschlossen und betrieben werden.
- Leuchte darf und Transformatoren anschließend nur an Stromkreisen betrieben. Die ansschließlich Gebäuden bestehn Brandgefahr und beim Auswechseln der Leuchtmittel Verletzungsgefahr durch Berühren dieser.
- zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte äußere Flexible Leitung ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicetechniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person ausgetauscht werden.
- Sorgen Sie dafür, dass immer die richtige Lampenart eingesetzt und die maximale Lampenleistung nicht überschritten wird (siehe Lampenprinzip und „max. … W" auf dem Produktetikett bzw. auf der Leuchte).
- Leuchte nicht auf Leuchten oder Wärmequellen montieren.
- Stellen Sie sicher, dass Leitungen der Montage nicht beschädigt werden.
- Berührung der Anschlussklemmen (Phase, N-Anschlüsse) ⊕ (Schutzleiter) ist nicht zulässig. Lebensgefahr durch Berührung spannungsführender Teile!
- Decken- und Verbindungsdosen müssen nach Zug und Drehbeiffen fest sein.
- Leuchtmittel sollen nicht mit bloßen Händen berührt werden.

Symbol description:

Please list all valid symbols for this lamp on the product label as well as on the packaging.

- Protection class I: This lamp must be connected with the protective conductor (green-yellow wire) to the protective earth-terminal.
- Protection class II: This lamp is double isolated and must not be connected to a protective earth-terminal.
- low voltage, safety low voltage
- AC - alternating current voltage
- HZ: frequency [Hz]
- V: voltage in Volt
- W: power in Watt
- Minimum distance from the lamp to any lightest object in m. Please find the exact distance in ratting label on lamp.
- Ex: Explosion proof lamp (230V/50Hz) shall not be exceeded.
- Leuchten dürfen nicht mit Kleidern im thermischen Isolierungen nicht gepackt.
- Schutzgrad der Leuchte gegen äußeren Einflüsse. Den entsprechenden Schutzgrad finden Sie am Produktetikett.

Pflegehinweise:

- Bevor Sie mit der Reinigung beginnen, die Netzleitung spannungsfrei machen –Schaltung trennen bzw. Sicherung raus!
- Die Pflege und Leuchten beschränkt sich auf das Oberflächen.
- Es darf keine Feuchtigkeit in Anschlussdose oder an stromführende Teile gelangen.
- Leuchte mindestens 10 Minuten abkühlen lassen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen!
- Leuchten nur mit einem weichen, trockenen Tuch reinigen.

Hinweise zum Umweltschutz:

Diese Leuchte darf am Ende Ihrer Lebensdauer nicht über den normalen Hausmüllabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektronischen und elektrischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin.
Die Wiederfolle sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung der stofflichen Verwertung oder anderer Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.
Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.

GBR
Safety instructions

Please note the information contained in these instructions and save this manual, also when lamp is already mounted.

General instructions:

- Electrical connections may only be carried out by qualified staff.
- The manufacturer does not accept responsibility for injuries or defects caused by improper use of this lamp.
- Attention! Before starting the installation, disconnect the power by turning of the circuit breaker, or by removing the fuse at the fuse box.
- Will to use this lamp for its predetermined function. For example don't mount indoor lamps in outdoor areas.
- Please check if components are complete before installing.
- Don't cover the lamp.
- Don't connect the lamps to power and don't switch it on when it's in a package.
- Bulbs and transformers get very hot during operating. At improper use there is the risk of fire and by changing the bulb you can hurt yourself. Always let cool down before.
- If the external flexible cable or cord is damaged, it shall be exclusively replaced by the manufacturer or his service technician or a person of similar qualification in order to avoid a hazard.
- Please ensure that the specified bulb type and power of bulb is used. The maximal wattage should be observed (see the bulb type symbol and the „max. … W" on rating label or on lamp).
- Do not mount the lamp on well or conducting background.
- Make sure that the cables or cords don't get damaged during installation.
- Warnings on terminal block: L-phase, N-neutral wire ⊕ (grounding wire).
- The given main voltage (230V/50Hz) shall not be exceeded.
- Plug and connection sockets must be free of heat and fast strongness.
- Don't touch bulbs with bare hands.
- Leuchtmittel sollen nicht mit bloßen Händen berührt werden.

Symbol description:

Please list all valid symbols for this lamp on the product label as well as on the packaging.

- Protection class I: This lamp must be connected with the protective conductor (green-yellow wire) to the protective earth-terminal.
- Protection class II: This lamp is double isolated and must not be connected to a protective earth-terminal.
- low voltage, safety low voltage
- AC - alternating current voltage
- HZ: frequency [Hz]
- V: voltage in Volt
- W: power in Watt
- Minimum distance from the lamp to any lightest object in m. Please find the exact distance in ratting label on lamp.
- Ex: Explosion proof lamp (230V/50Hz) shall not be exceeded.
- Leuchten dürfen nicht mit Kleidern im thermischen Isolierungen nicht gepackt.
- Schutzgrad der Leuchte gegen äußeren Einflüsse. Den entsprechenden Schutzgrad finden Sie am Produktetikett.

Pflegehinweise:

- Bevor Sie mit der Reinigung beginnen, die Netzleitung spannungsfrei machen –Schaltung trennen bzw. Sicherung raus!
- Die Pflege und Leuchten beschränkt sich auf das Oberflächen.
- Es darf keine Feuchtigkeit in Anschlussdose oder an stromführende Teile gelangen.
- Leuchte mindestens 10 Minuten abkühlen lassen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen!
- Leuchten nur mit einem weichen, trockenen Tuch reinigen.

Hinweise zum Umweltschutz:

Diese Leuchte darf am Ende Ihrer Lebensdauer nicht über den normalen Hausmüllabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektronischen und elektrischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin.
Die Wiederfolle sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung der stofflichen Verwertung oder anderer Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.
Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.

BGR
Указания за безопасност

Моля, обърнете внимание на информацията, съдържаща се в тази инструкция и съхранете тази инструкция, дори и вече сте монтирали лампата.

Общи инструкции:

- Електрическите връзки да се изпълняват само от квалифициран персонал.
- Производителят не поема отговорност за нараняванията или дефектите, причинени от неправилната употреба на тази осветителна лампа.
- Внимание! Преди да започнете монтажа, изключете захранването чрез изключване на предпазния, или чрез премахване на бушона в кутията с предпазителя.
- Уверете се, че сте използвали тази осветителна лампа за предвидения от производителя начин. Например, предназначена за вграждане в помещения, не трябва да бъде монтирана на открито.
- Преди монтаж контролирайте наличността на всичките части.
- Не покривайте осветителното тяло.
- Не свързвайте осветителните тела към електрическата мрежа и не ги включвайте, докато са в опаковка.
- Крушки и трансформатори се нагряват по време на работа. При неправилна употреба съществува опасност от пожар и при промяна на крушката можете да се нараните. Винаги оставяйте крушките да изстинат!
- Ако захранващият гъвкав кабел е повреден, той трябва да бъде подменен изключително от производителя, неговия сервиз или подобно квалифицирано лице, за да се избегне опасност.
- Моля, уверете се, че използвате правилния тип крушка и мощност на крушката. Максималната мощност трябва да бъде съблюдавана (виж етикета на крушката или „max. … W" на етикета или на лампата).
- Не монтирайте осветителното тяло на или в електропроводящ повърхност.
- Не монтирайте лампата на или в електропроводящ повърхност.
- Уверете се, че кабелите не се повреждат по време на монтажа.
- Предупреждения на клемния блок: L-фаза, N-нулев проводник ⊕ (заземителен проводник).
- Не трябва да бъдат надвишавани посочените по-горе стойности на електрическото напрежение.
- Гнезда за включване, изключване и контакти трябва да бъдат свободни от топлина и с високопрочностен материал.
- Не докосвайте крушките с голи ръце.
- Leuchtmittel sollen nicht mit bloßen Händen berührt werden.

Символно описание:

Моля, отбележете всички валидни за тази осветителна лампа символи върху продуктовия етикет или на опаковката.

- Клас на защита I: Тази лампа трябва да бъде свързана чрез защитния проводник (жълто-зелен) към клемата за защитно заземяване.
- Клас на защита II: Тази лампа е с двойна изолация и не трябва да бъде свързана с клемата за защитно заземяване.
- ниско напрежение, безопасно ниско напрежение
- AC - променливо напрежение
- HZ: честота [Hz], херцове
- V: напрежение в волти
- W: мощност в вати
- Минимално разстояние от осветителното тяло до осветителния обект в метри. Моля, извършете точното разстояние на продуктовия етикет.
- Ex: Експлозивно осветително тяло (230V/50Hz) не трябва да бъде свързвано.
- Осветителни тела не трябва да бъдат обвивани с дрехи.
- Степен на защита срещу външни влияния. Извършете съответната степен на защита на етикета на корпуса.

Инструкции за поддръжка:

- Преди да започнете почистването, изключете захранващия кабел чрез изключване на предпазния, или чрез премахване на бушона в кутията с предпазителя.
- Почистването и поддръжката на осветителното тяло е ограничено до външна повърхност.
- Не трябва да допускате проникване на влага в електрическата кутия или на по-високоволтовите части.
- Преди да започнете почистването, изчакайте поне 10 мин. да изстинат осветителните тела.
- Почиствайте осветителното тяло само меко парче.

Съвети за грижа за околната среда:

Символ на тази инструкция, върху етикета на продукта или опаковката, ви информира, че електрическите или електронните уредите, в експлоатация или вече изхвърлени, е трябва да бъдат изхвърлени.
Не трябва да бъдат изхвърляни заедно с останалите отпадъци. Информация относно мерките за рециклиране и/или за повторно използване на тези уредите, можете да получите от Вашата общинска или градска администрация.
Стъклените и пластмасовите части, изхвърлени чрез Ваше, за последващо рециклиране.
Пластмасовите части, изхвърлени чрез Ваше, за последващо рециклиране.

CZE
Bezpečnostní pokyny

Prosím dodržujte následující bezpečnostní pokyny obsažené v tomto návodu a uložte tento návod a to i v případě, že je svítidlo již nainstalováno.

Všeobecné pokyny:

- Elektrické přípojení smí provádět pouze kvalifikovaný odborník.
- Výrobce neodpovídá za jakékoliv škody nebo zranění způsobené nesprávným používáním tohoto svítidla.
- Pozor! Před zahájením montážních prací odpojte napájení vypnutím jističe nebo vyjmutím pojistky z pojistkové skříňky.
- Ujistěte se, že jste zvolili tento zvláštní typ svítidla pro zamýšlený účel. Například svítidla vhodná pouze do venkovních prostorů.
- Před montáží zkontrolujte všechny součásti, zdali jsou kompletní.
- Nezakrývejte svítidlo.
- Pokud je svítidlo v balení, nepřipojujte ho ani nezapínejte.
- Žárovky a transformátory mohou být během provozu horké. Při nesprávném použití hrozí nebezpečí požáru a výměnou žárovky si můžete ublížit. Vždy nechte vše vychladnout.
- Pokud je vnější ohebný kabel nebo šňůrka poškozen, musí být nahrazen pouze výrobcem nebo jeho servisním technikem nebo kvalifikovanou osobou, aby nedošlo k úrazu.
- Ujistěte se, že používáte správný typ žárovky a výkonem který vyrobcem. Maximální výkon nesmí být překročen (uvedeno na štítku výrobce svítidla nebo „Max. …W").
- Nemontujte svítidlo na mokré nebo vodivé plochy.
- Ujistěte se, že kabely nebudou během montáže poškozeny.
- Zvažte na svorkovnici: L-fáze, N-neutrální vodič ⊕ - zemnící vodič.
- Hlavní napětí (230V/50Hz) nesmí být překročeno.
- Zástrčky a vývodky musí být bez tepla a pevné.
- Nedotýkejte se žárovek holýma rukama.
- Leuchtmittel sollen nicht mit bloßen Händen berührt werden.

Význam symbolu:

Všechny platné symboly svítidla uvádějte na výrobku nebo jeho obalu.

- Třída ochrany I: Tato lampa musí být spojena s ochranným vodičem (zeleno-žlutý vodič) na zemnicí svorku ⊕.
- Třída ochrany II: Tato svítidlo je chráněno dvojitou izolací a nesmí být připojeno k zemnění.
- nízké napětí, bezpečnostní nízké napětí
- AC - střídavý proud napětí
- HZ: frekvence [Hertz]
- V: napětí ve voltech
- W: výkon ve watech
- Minimální vzdálenost od svítidlového povrchu v metrech. Přesná vzdálenost, tomu nejlépe odpovídá ratting label.
- Ex: Výbuchu zabezpečené svítidlo (230V/50Hz) nesmí být vystaveno vysokému.
- Nezakrývejte svítidlo oblečením.
- Stupeň ochrany svítidla. Stupeň ochrany je uvedený na štítku výrobce.

Pokyny k údržbě:

- Ujistěte se, že jste vypnuli napájení vypnutím jističe nebo vyjmutím pojistky z pojistkové skříňky.
- Pozor při čištění povrchu svítidla.
- Výrobci se nemá dostat do kontaktu s vlhkostí.
- Před zahájením čištění svítidla nechte vychladnout alespoň 10 minut.
- Čištění provádějte pouze měkkým a suchým hadříkem.

Rady pro péči o životní prostředí:

Nefunkční svítidlo nevhazujte do běžného domovního odpadu, ale dle vztahu určeného pro sběr elektronického zařízení.
Tyto materiály jsou recyklovatelné dle jejich označení.
Opakované využití tohoto materiálu, které mohou významně přispět k ochraně životního prostředí.
Pomůžete ochraňovat naše životní prostředí.

DNK
Sikkerhedshenvisninger

Vær venligst opmærksom på følgende sikkerheds- og montagehenvisninger og gem denne vejledning, også når lampen er monteret.

Generelle anvisninger:

- Elektriske tilslutninger må kun udføres af autoriseret personale.
- Producenten er ikke ansvarlig for kvæstelser eller skader som følge af usagelighed ting af lampen.
- Pas på! Inden arbejdet skal varme igangsætgift for monteringsarbejdet udbygningen – tag pærerger ud eller slå kortslutter op TIL!
- Lampen må kun anvendes til det tilærkte formål. Indendørslampe ikke ikke anvendes udenfor.
- Kontrollér om alle pakkedele er fuldstændige.
- Tæk ikke lampen.
- Tilslut ikke lampen til strømforsyningen og slut den ikke til, hvis den er i en pakke.
- Lampen er ikke tilslutbar med pærer.
- Pærer og transformatorer opvarmes under drift. Ved forkert anvendelse er der risiko for brand og ved udskiftning af pærer kan du komme til skade. Lad altid pærerne afkøle.
- Hvis det ydre fleksible kabel er blevet beskadiget, udvendig, fleksibel ledning udelukkende udskiftes af producenten, dennes servicetechnikker eller en person med lignende kvalifikationer.
- Sørg for, at der altid bruges korrekt pæretype, og at den maksimale pærereffekt ikke overskrides (se pærepriset og "max. … W" på produktetikette eller pærer).
- Monter ikke lampen på en ledende eller varmekilde.
- Sørg for, at ledninger ikke beskadiges ved montage.
- Tilslutningsklemmerne (phase, N-tilslutninger) ⊕ (jordledning) er ikke tilladelige.
- Den angivne netspænding (230V/50Hz) skal overholdes.
- Stik- og forbindelsesdåser skal være fri for varme- og varmegrænsel.
- Pærerne må ikke berøres med bare hænder.

Symbolforklringer:

Du angiver symbolerne for denne lampe finder du produktetikette og forpakninger.

- Beskyttelsesklasse I: Denne lampe skal tilsluttes med beskyttelsesleder (grøn og gul leder) på beskyttelsesterminalen.
- Beskyttelsesklasse II: Denne lampe er dobbelt isoleret og må ikke tilsluttes til en beskyttelsesleder.
- Lavspænd, lavspændingsmærkning
- AC: Vekselstrømsmærkning
- HZ: Frekvens (Hertz)
- V: Spænding i volt
- W: effekt i watt
- Minimumsafstand til kræfter fra lampe. Den nøjagtige afstand findes på produktetiketten.
- Ex: Eksplosionssikker lampe (230V/50Hz) skal overholdes.
- Lampen kan ikke tænkes med tøjbeklædningsmæssig skal ensidetæt
- Beskyttelsesgrad for lampen. Beskyttelsesgrad er angivet på produktetiketten.

Vedligeholdelsesvejledninger:

- Inden du begynder at rengøre lampen, skal du sørge for, at der er afbrudt strømforsyning – tag pærerger ud eller slå til kortslutter op TIL!
- Pæpen af lampen er begrænset til overfladen.
- Der må ikke komme fugt ind i tilslutninger eller strømførende dele.
- Lad lampen køle af i minimi 10 minutter, før rengøringen påbegynd
- Rengør kun lampen med en blød, tør klud.

Henvisninger til miljøbeskyttelse:

Lampen må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Den skal afleveres på et indsamlingssted til genvinding af elektriske og elektroniske apparater. Symbolet på produktet, brugsanvisningen eller emballagen henviser til dette.
Genanvendelsen af genvindelsen af ikke, kan bidrage til miljøet. Genanvendelse af genvindelsen eller andre former for udnyttelse af gamle apparater eller gø. er udgjort bidrag til beskyttelsen af vores miljø.
Kontakt kommunen for information om passende bortskaffelsesmuligheder.

EST
Ohutusjuhendid

Lugege käesolevaid juhiseid sõsalto teave läbi ja hoidke juhend alles ka siis, kui seljaga on juba paigaldatud.

Üldised juhised:

- Elektriühendus võib teha ainult kvalifitseerunud tõlaga.
- Tootjal ei vastata vigastuste ja puudused eest, mis on tingitud valgusti valest kasutamisest.
- Tähelepanu! Enne paigaldamist lülitage vool kaitsekilbist välja või eemaldage kaitsekilbist kaitsme.
- Kasutage valgustit selleks otstarbeks. Näiteks ärge paigaldagaa siseruumide valgustit ka väljas.
- Kontrollige enne paigaldamist, kas kõik osad on olemas.
- Ärge katke valgustit kinni.
- Ärge ühendage valgustit vooluvõrgu ja lülitage seda kohe, kui see on pakendis.
- Hõõglampid ja transformaatorid muutuvad töö ajal kuumaks. Ebaõige kasutamise korral eksisteerib tulekahju oht ja ka vahetamisel võite end põletada. Lase lampidel enne vahetamist jahtuda!
- Kui ei ühegi lisaliitmiste ei ole beskaldyt, uvkendoj, flexible leitning ainuõiguslikult ja ainult tootja, tema teenindusinsenerid ei ole ohutu.
- Pay Ever ensure gamma that ist the bumbilla i wattage gas. Ma ei ole ühendatud ei ole ühendatud.
- Ärge paigaldage lampe ja ärge ühendage lampe ja ärge ühendage lampe.
- Ärge ka ärge ka ärge ühendage ühendage ühendage ühendage.
- Ärge ühendage ühendage